



Martes, 12 de marzo de 2024

## El Gobierno del Principado inicia el proceso para declarar bien de interés cultural la danza tradicional asturiana

- La consejera Vanessa Gutiérrez anuncia que su departamento impulsará, además, la protección de *les mazcaraes d'iviernu* y del teatro costumbrista
- Cultura pondrá en marcha en 2024 un premio anual de asturianada y organizará un nuevo circuito de narración oral destinado a las bibliotecas municipales

El Gobierno del Principado ha iniciado el proceso para declarar bien de interés cultural (BIC) la danza tradicional asturiana, presente en al menos 59 de los 78 concejos de la comunidad. La Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte ha decidido respaldar la propuesta que parte de Xosé Antón Fernández Martínez *Ambás* y Ramsés Ilesies Fernández, responsables del Archivu de Tradición Oral d'Ambás.

La consejera, Vanessa Gutiérrez, ha puesto en valor que este género, documentado desde hace siglos “sigue hoy vivo y arraigado tanto en contextos rurales como urbanos”. La titular de Cultura también ha subrayado la necesidad de proteger esta manifestación: “Es muy importante para nuestra identidad como pueblo y para el porvenir de nuestra cultura documentar de forma exhaustiva nuestra tradición, impulsando su conocimiento y difusión, especialmente cuando se trata de nuestro delicado y valioso patrimonio inmaterial”

Gutiérrez ha presidido esta tarde en Gijón/Xixón la reunión de la Mesa Sectorial de la Cultura Tradicional, que ha congregado a casi una treintena de especialistas para abordar las políticas que la Administración autonómica debe impulsar en esta legislatura con el fin de salvaguardar la cultura tradicional, protegerla y promover su difusión.

Durante el encuentro, la consejera ha anunciado, además, que se propondrá próximamente al Consejo de Patrimonio la declaración de BIC del teatro costumbrista y la intención de su departamento de promover el expediente de máxima protección del patrimonio cultural para *les mazcaraes d'iviernu*. Bajo esta denominación se encuadran diferentes ritos festivos de origen pagano, también llamados *aguilandos*, que se





celebran tradicionalmente en Asturias con la llegada del invierno, especialmente en fechas como Nochebuena, Navidad, Año Nuevo y Reyes. Actualmente perviven *mazcaraes* como Los Aguilandeiros de San Xuan de Villapañada (Grau), Los Aguilanderos de La Puela Ayande; Los Guilandeiros de Tinéu, Os Aguilandeiros de Xedré (Cangas del Narcea), Os Reises de Tormaleo (Ibias), Os Reises del Valledor (Ayande), el Guirria de San Xuan/San Juan de Beleño (Ponga) y los Sidros y Comedies de Valdesoto en Siero. Hasta el momento, solo estos últimos cuentan con la declaración de BIC desde 2017.

### **Asturianada y deporte tradicional**

La reunión de la Mesa Sectorial de la Cultura Tradicional ha permitido repasar algunas de las acciones que el Principado tiene en marcha, como las diferentes líneas de subvenciones a la protección patrimonial o los circuitos culturales. Como novedad, este año se pondrá en marcha un premio anual de asturianada, que se convocará en los próximos meses, y se organizará un nuevo circuito cultural de narración oral destinado a las bibliotecas municipales. Asimismo, el día 20 de marzo se conmemorará el Día de la Narración Oral.

Por otra parte, se ha dado cuenta del estado de los diferentes expedientes de protección en marcha, como los relativos a la vela latina, la jota o a las alfombras florales, entre otros.

Igualmente, se ha informado sobre la reciente declaración por la Unesco de la trashumancia como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad. La próxima evaluación, prevista para diciembre, será la de la candidatura de la cultura sidrera asturiana.

La Comisión Sectorial de Cultura Tradicional se encargará de evaluar las políticas que se están desarrollando, al tiempo que trabajará también en el diseño de nuevas acciones. Por esta razón, se constituirán diferentes grupos de trabajo que asumirán, entre otras funciones, el análisis de medidas como las subvenciones a la recuperación de elementos etnográficos de las brañas o el desarrollo de la Estrategia para el Deporte Tradicional Asturiano, que la Dirección General de Actividad Física y Deporte pondrá en marcha en colaboración con la Mesa por el Deporte Tradicional. En este campo, se prestará especial atención a los bolos asturianos, declarados bien de interés cultural inmaterial en octubre de 2017.



Martes, 12 de marzu de 2024

## **El Gobiernu del Principáu empieza'l procesu pa declarar bien d'interés cultural la danza tradicional asturiana**

- **La consejera Vanessa Gutiérrez anuncia que'l so departamentu va impulsar, amás, la protección de les mazcaraes d'iviernu y del teatru costumista**
- **Cultura va poner en marcha en 2024 un premiu añal d'asturianada y va entamar un circuitu nuevu de narración oral empobináu a les biblioteques de los conceyos**

El Gobiernu del Principáu empezó'l procesu pa declarar bien d'interés cultural (BIC) la danza tradicional asturiana, presente en pelo menos 59 de los 78 conceyos de la comunidá. La Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte decidió sofitar la propuesta que parte de Xosé Antón Fernández Martínez *Ambás* y Ramsés Ilesies Fernández, responsables del Archivu de Tradición Oral d'Ambás.

La consejera, Vanessa Gutiérrez, punxo en valor qu'esti xéneru, documentáu dende va sieglos "sigue güei vivu y arraigonáu tanto en contestos rurales como urbanos". La titular de Cultura tamién sorrayó la necesidá de protexer esta manifestación: "Ye bien importante pa la nuestra identidá como pueblu y pal porvenir de la nuestra cultura documentar de manera exhaustiva la nuestra tradición, impulsando'l so conocimientu y difusión, especialmente cuando se trata del nuestro delicáu y valiosu patrimoniu inmaterial"

Gutiérrez presidió esta tarde en Xixón la reunión de la Mesa Sectorial de la Cultura Tradicional, qu'axuntó a cuasi una trentena d'especialistes p'abordar les polítiques que l'Alministración autonómica ha impulsar nesta llexislatura col fin d'acaudaxar la cultura tradicional, protexela y promover el so espardimientu.

Nel alcuentru, la consejera anunció, amás, que se va proponer próximamente al Conseyu de patrimoniu la declaración de BIC del teatru costumista y la intención del so departamentu de promover l'espedito de máxima protección del patrimoniu cultural pa les mazcaraes d'iviernu. Baxo esta denominación encuádranse diferentes ritos festivos d'orixe paganu, tamién llamaos aguilandos, que se celebren tradicionalmente n'Asturies cola llegada del iviernu, especialmente en feches como Nuechebona, Nadal, Añu Nuevu y Reis. Anguaño perviven mazcaraes



como Los Aguilandeiros de San Xuan de Villapañada (Grau), Los Aguilanderos de La Puela Ayande; Los Guilandeiros de Tinéu, Os Aguilandeiros de Xedré (Cangas del Narcea), Os Reises de Tormaleo (Ibias), Os Reises del Valledor (Ayande), el Guirria de San Xuan/San Juan de Beleño (Ponga) y los Sidros y Comedies de Valdesoto en Siero. Pel momentu, solo estos últimos cuenten cola declaración de BIC dende 2017.

### **Asturianada y deporte tradicional**

La reunión de la Mesa Sectorial de la Cultura Tradicional permitió repasar dalgunes de les acciones que'l Principáu tien en marcha, como les diferentes llinies de subvenciones a la protección patrimonial o los circuitos culturales. Como novedá, esti añu va ponese en marcha un premiu añal d'asturianada, que se va convocar nos próximos meses, y va entamar un circuitu cultural nuevu de narración oral empobináu a les biblioteques de los conceyos. De la mesma manera, el día 20 de marzu va conmemorase'l Día de la Narración Oral.

Per otra parte, treslladóse l'estáu de los diferentes espedientes de protección en marcha, como los relativos a la vela llatina, la xota o a les alfombres florales, ente otros.

Igualmente, informóse sobre la recién declaración pola Unesco de la treshumancia como patrimoni cultural inmaterial de la humanidá. La evaluación próxima, prevista p'avientu, va ser la de la candidatura de la cultura sidrera asturiana.

La Comisión Sectorial de Cultura Tradicional va encargase d'evaluar les polítiques que se tán llevando a cabu, al tiempu que va trabayar tamién nel diseñu d'acciones nueves. Por esta razón, van constituyise diferentes grupos de trabayu que van asumir, ente otres funciones, l'análisis de midies como les subvenciones a la recuperación d'elementos etnográficos de les brañes o'l desenvolvimientu de la Estratexa pal Deporte Tradicional Asturianu, que la Dirección Xeneral d'Actividá Física y Deporte va poner en marcha en colaboración cola Mesa pol Deporte Tradicional. Nesti campu, va ponese especial atención a los bolos asturianos, declaraos bien d'interés cultural inmaterial n'ochobre de 2017.